

Relevantný trh/sektor: trh s peroxidom vodíka a perboritanom sodným.

Konanie o: návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2006) 1766 v konečnom znení z 3. mája 2006 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/F/38.620 – Peroxid vodíka a perboritan) v rozsahu, v akom sa týka žalobcu.

Informácie o rozsudku: Všeobecný súd dňa 16. júna 2011 vo veci veci T- 196/06, žalobca Edison SpA, so sídlom v Miláne (Taliansko), zastúpená M. Siragusou, R. Casatim, M. Berettou, P. Merlinom a E. Bruti Liberatim, advokáti, proti Európskej komisii, v zastúpení: pôvodne V. Di Buccim a F. Amatem, neskôr Di Buccim a V. Bottkou, splnomocnení zástupcovia žalovaného.

Žalobca žalobou navrhuje čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K (2008) 926 v konečnom znení zo dňa 11. marca 2008, ktoré sa týka konania podľa článku 81 ES a čl 53 Dohody o EHP (vec COMP/38.543 – medzinárodné sťahovacie služby), podporne návrh na zníženie pokuty uloženej žalobcovi.

Všeobecný súd sa vo svojom rozsudku zaoberal najmä pojmami: „Hospodárska súťaž – Kartely – Peroxid vodíka a perboritan sodný – Rozhodnutie, v ktorom sa konštatuje porušenie článku 81 ES – Pripísateľnosť protiprávneho správania – Povinnosť odôvodnenia“.

Žalobca, (predtým spoločnosť Montedison SpA), je spoločnosťou založenou podľa talianskeho práva, ktorá do 20. decembra 2000 prostredníctvom spoločnosti Montecatini SpA kontrolovala 100 % kapitálu spoločnosti Ausimont SpA vyrábajúcej peroxid vodíku (ďalej len „PV“) a perboritan sodný (ďalej len „PS“).

V novembri 2002 spoločnosť Degussa AG informovala Komisiu Európskych spoločenstiev o existencii kartelu na trhoch PV a PS a požiadala o uplatnenie oznámenie Komisie o oslobodení od pokút a znížení pokút v prípadoch kartelov (Ú. v. ES C 45, 2002, s. 3).

Po vypočutí dotknutých podnikov Komisia prijala rozhodnutie K(2006) 1766 v konečnom znení z 3. mája 2006 týkajúce sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP proti Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB, EKA Chemicals AB, Degussa, Edison SpA, FMC Corp., FMC Foret SA, Kemira Oyj, žalobkyni, Chemoxal, SNIA SpA, Caffaro Srl, Solvay SA, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA a Arkema SA (vec COMP/F/38.620 – Peroxid vodíka a perboritan) (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“), ktorého zhrnutie je uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* z 13. decembra 2006 (Ú. v. EÚ L 353, s. 54). Rozhodnutie bolo oznámené žalobkyni listom z 8. mája 2006.

Komisia v napadnutom rozhodnutí uviedla, že podniky, ktorým je určené, sa podieľali na jedinom a nepretržitom porušovaní článku 81 ES a článku 53 Dohody o Európskom hospodárskom priestore (EHP) v súvislosti s PV a nadväzujúcim prípravkom PS (odôvodnenie č. 2 napadnutého rozhodnutia).

Protiprávne konanie, ktoré bolo konštatované v období od 31. januára 1994 do 31. decembra 2000, spočívalo predovšetkým v tom, že si sťažiteľia vzájomne vymieňali hospodársky významné a dôverné informácie týkajúce sa trhov a podnikov, obmedzovali a kontrolovali výrobu a jej možné aj skutočné kapacity, rozdeľovali si podiely na trhu a zákazníkov a stanovovali a monitorovali dodržovanie cieľových cien.

Žalobca bol uznaný zodpovedným za protiprávne konanie spoločne a nerozdielne so spoločnosťou Solvay Solexis.

Článok 1 písm. e) a n) napadnutého rozhodnutia uvádza, že žalobca a spoločnosť Solvay Solexis porušili čl. 81 ods. 1 ES a článok 53 Dohody o EHP tým, že sa od 12. mája 1995 do 31. decembra 2000 podieľali na predmetnom protiprávnom konaní.

V článku 2 písm. c) napadnutého rozhodnutia Komisia uložila žalobcovi pokutu vo výške 58,125 miliónov eur v rámci ktorej je spoločnosť Solvay Solexis spoločne a nerozdielne zodpovedná do výšky 25,619 miliónov eur.

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd: zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, ktorý sa týka žalobcu, podporne zrušil alebo znížil čiastku pokuty a zaviazal Komisiu na uhradenie trov konania.

Po tom, ako Všeobecný súd posúdil všetky vyššie uvedené žalobné dôvody, rozhodol, že žaloba bola podaná opodstatnene a rozhodnutie Komisie K(2006) 1766 v konečnom znení z 3. mája 2006 týkajúce sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/F/38.620 – Peroxid vodíka a perboritan) sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka spoločnosti žalobcu. Súčasne VS zaviazal Komisiu na úhradu trov konania.

Viac informácií na: <http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=sk&newform=newform&alljur=alljur&jurcdj=jurcdj&jurtpi=jurtpi&jurtfp=jurtfp&docj=docj&docnoj=docnoj&typeord=ALL&numaff=&ddatefs=13&mdatefs=06&ydatefs=2011&ddatefe=20&mdatefe=06&ydatefe=2011&nomusuel=&domaine=CONC&mots=&resmax=100&Submit=Vyh%C4%BEd%C3%A1vanie>